

OBRA
5.

SINGLOTS POÉTICHS
AB NINOTS

PREU
2 vals

COSAS DEL ONCLE

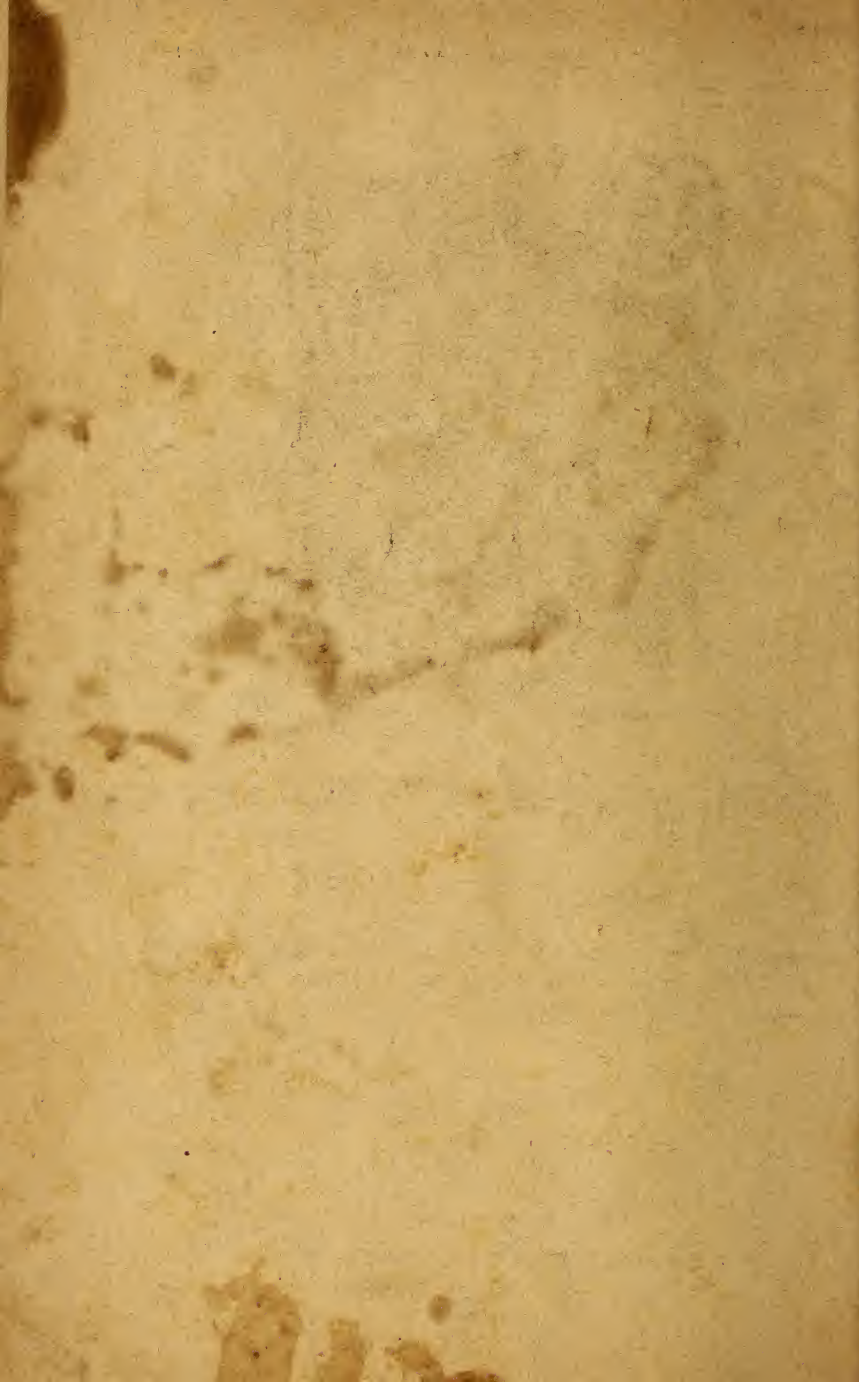


SEGONA EDICIÓ

Soler

BARCELONA: LLIBRERIA ESPANYOLA DE LOPEZ, EDITOR, RAMBLA DEL MITJ. 20

1886. 7





JOGUINA EN UN ACTE, EN VERS Y EN CATALÁ DEL QUE ARA 'S PARLA

ORIGINAL DE

D. SERAFÍ PITARRA

Soler
Estrenada ab gran aplauso en la inauguració del segon any del Teatre Catalá, escrita expressament pera que l' senyor Fontova hi representi tres tipos distints y dedicada á D. Joaquim Bigorria.

SEGONA EDICIÓ

BARCELONA

LLIBRERÍA ESPANYOLA DE LOPEZ, EDITOR

RAMBLA DEL MITJ, NÚMERO 20

PERSONAS.

ALBINA.	D. ^a Carlota de Mena.
<i>Ordeig</i> → D. PAU.	D. Lleó Fontova.
D. PEP.	» Fernando Puiguriquer.
D. LLUIS.	» Joseph Clucellas.
D. RELAYO.	» Joan Bertran.
GASPARÓ.	» Joaquim Bigorria.

La propietat d' impressió y venta d' exemplars d' aquesta obra y demès de la colecció dels *Singlots poètics*, pertany á la casa editorial de Lopez, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola.

¡COSAS DEL ONCLE!



ACTE ÚNICH.

Lo teatro representa un jardí d' una torre del Putxet; á la esquerra la casa ab balcon y finestras practicables; al fondo una tapia ab una porta al mitj. Quadros de flors formats per boixos, testos, assientos de pedra, etcetra, etc.

ESCENA PRIMERA.

D. PEP. D. PAU y un camàlich ab la maleta.

- PEP. ¡Válgam Dèu y que m' amohina
aquet marduix!.. ¡No creix, no!..
¡Com hi ha mòn!.. ¡No sè qué ferhi
y 'm posa de mal humor!
- PAU. ¡D' u los guar!.. ¿No fòra aquí?..
PEP. ¡Hola Pau! (*De repent, coneixentlo y cayentli la
regadora. Gran sorpresa.*)
¡Caratsus... noy!
- PAU. ¡Abrássam, home!
- PEP. ¡Ay caratsus!
- PAU. ¡Gracias á Dèu estás bó!
- PAU. Y tú... ¡Bah!.. No cal que 't queixis
¡Si semblas D. Barrigon!
- PEP. ¡Lo mateix d' avans! (*Content.*)
PAU. (*A brassantse.*) ¡Tornemhi!
- PEP. ¡Ja, ja, ja!.. ¡Y apreta, noy!
- PAU. Deixéu aixó (*Al mosso.*)
PEP. No; allí dintre.
Es á dir... ja veureu. . no.
(*Lo mosso anava á entrar á la casa y 's detura.*)
¿Qué vols dir?
- PAU.
PEP. Res... que voldria

sorpendrer la noya.
 PAU. (*Aprobant.*) ¡Bó!
 Si que quedarà parada.
 PEP. Pero si veu los trastots .
 ja ho descubreix. . . ¡Cóm s' arregla!..
 ¡Es un compromís aixó!.. (*Molt amohinat.*)
 PAU. ¡Ja, ja, ja! ¡Y per xó t' amohinas?
 PEP. ¡Mólt m' amohina!
 PAU. (*Rihent.*) ¡Mólt!
 PEP. (*Rumiant.*) Si... mólt.
 PAU. ¡Vamos; ets lo mateix d' antes!
 PEP. ¡Ah!.. ja hi penso, ¡Gasparó! (*Cridant.*)
 PAU. ¿Quí es en Gasparó?
 PEP. Un mosso
 que tinch per cuydarme l' hort.

ESCENA II.

Dits, GASPARÓ, ab lletugas.

GAS. ¿Qué mana, senyor?
 PEP. ¿Qué portas?
 GAS. Dos ensiams per la Rosó.
 PEP. Mira; ves ab aquest home...
 GAS. Entés. (*Anantsent.*)
 PEP. Y allí...
 GAS. (*Al mosso*) Aném, noy.
 PEP. ¿Y ahònt? ¿Ahònt vols que vagi
 si no saps lo que vull?
 GAS. Prou.
 PEP. ¿Prou? Donchs digau.
 GAS. Que li donga
 ensiams d' aquests de l' hort
 PAU. ¡Ja, ja, ja, ja!
 PEP. ¡Has vist ximple!
 GAS. ¿Es dir donchs que no es aixó?
 PEP. No, home, nó... jo vull...
 GAS. Entesos.
 PEP. ¡Miréu qu' es massa!
 GAS. (*Anantsent.*) ¡Aném, noy!
 PAU. ¡Com hi ha renell me fa riurer!
 PEP. ¿No vols venir tabalot?
 Acompanyal y...
 GAS. Entesos.
 PEP. ¿Entesos?
 GAS. ¡Prou!
 PEP. ¿Qué vull donchs?
 GAS. Que l' acompanyi á la sala
 perque hi deixi tot aixó.
 PEP. No á la sala; á casa teva (*Misteri.*)
 y amagau bé pe 'ls recons,
 perque...
 GAS. Entès.
 PEP. No vull...
 GAS. Entesos:
 (Prou qu' ho havia entés jo!)
 Aném, noy (*Se 'n va ab lo mosso.*)

ESCENA III.

D. PEP, D. PAU.

- PAU. ¡Vaja; m' agrada!
PEP. ¡Ves qui no 's te d' amohinar!
PAU. ¡Si per xo t' has d' enfadar!
PEP. ¡Es qu' es molta caramada!
¡Aixó á n' á mi 'm posa un cap!
PAU. ¡Bè, home, bè, no t' amohinis!
Fes com jo, y no desatinis.
PEP. ¡Oh tú ray; prou que se sap!
¡Qui fòs com tú!.. Mira . ara...
per... si arriba á retrassá,
tindrè un disgust, que n' hi haurá
fins pe 'l pare y per la mare.
PAU. ¿Y aixó qué es?
PEP. ¡Ja t' asseguro
que m' amohina ja fa dias!
La sort diu: ¿Vols alegrías?
Donchs apuro sobre apuro.
No sè si l' adob es fluix,
ó que...
PAU. ¿Vaja... qué t' altera?
PEP. Vina (*Se l' endú devant de un test y li senyala.*)
PAU. ¿Qué?
PEP. ¡De cap manera
me vol creixe aquest marduix!
PAU. ¡Ja, ja, ja!
PEP. Ja m' he pensat.
que al cap y al fi te 'n riurías.
PAU. ¡Y per xó no hi ha alegrías!
¡Y per xó estás mitj locat!
¿Y donchs quan tingas déu nèt?.
PEP. (*Horror.*) ¡Uy Dèu mèu!.. ¡Deixemho corre!
PAU. Aném vès. ¡Vès á la porra!
¡No sè en lo món com sou fets!
PEP. Bé; toquem un altre punt
perque en aquest ja t' esquitllas.
¿Que tal per 'lla.
PAU. ¿Riudevitllas?
Quiet com si fòs un difunt.
Si no que jo vaig pensá:
Sent secretari del poble
y ab la renda, tens lo doble;
pero, sol, aixó ¡qué 'm fá!
Sense fills y sense dona
ab lo que tinch ja 'n tinch prou:
que se l' hi campi un de nou
y torném á Barcelona.
PEP. Jo també vaig dir: Ja ho sap;
aqui casa no hi fa nosa.
No mes penso en una cosa.
que 'ns dará molt mal de cap.
¡Oy que no sè!.. (*Amohinat.*)
PAU. Digas qu' es.

- PEP. Que tú vols que mès aviat
tot tiri un poch á salat,
y jo...
- PAU. Ja, ja. ¿Y no es res mès?
- PEP. ¡Oh res m' sí!.. ¡De m'ou á t'eu!
- PAU. Home, si que tens poch art.
Quan tú t' hægis fet la part,
jo tiro sal á lo m'ou.
- PEP. ¡Tens rahò (*Content del descobriment.*)
- PAU. ¡Bó! ¿Y no hi pensavas?
- PEP. De tot te surts.
- PAU. ¡Jo, jo, jo!
- PEP. ¡Y á fé de nonsas que jo!
- PAU. Ja ho he vist... t' hi amohinavas.
- PEP. ¿Y qué tal donchs?.. Digas. (*Cambiant de tó.*)
- PAU. ¿Qué?
- PEP. Aixó de la Magdalena...
te debía causar pena?
- PAU. ¡Ay ay! ¿Per qué?
- PEP. ¿Cóm, per qué?
- ¿Lo morir la t'va esposa
no 't vá trastornar?
- PAU. (*Admirat.*) ¿A mí?
- PEP. ¡Home, no! ¿Donchs á n' á qui?
- PAU. ¡Fill, si aixó Dèu ho disposa.
Tú sabs si li duya amor,
Dèu la tingui al cel, malalta,
ni un sol remey li ha fet falta,
pero morta... ¡No senyor!
¡Jo per res del món m' amohino!
- PEP. ¡Veyas si ets ben diferent!
- PAU. Quan hi ha remey, corrent;
mes quan no n' hi ha... ¡Desatino!
Si á mí 'm dius que 'l món s' ensorra
jo hi correrè assedegat;
mes si' m dius: «Ja s' ha ensorrat»
ja m' hi ejech y ho deixo corre
- PEP. ¡Ja ja! Gracia... com ningú. (*Tocantlo.*)
- PAU. ¿Que tinch gracia?
- PEP. ¿Y qui ho desment?
- PAU. Ja estaria prou content
teninthe torre com tú.
- PEP. ¡Ja, ja, ja, ja! (*Tocantli la esquena.*)
- PAU. ¿Y la noya?
- PEP. Allí dins ab lo promés.
- PAU. ¿Bè, pero?... (*Volent dir si es fiat.*)
- PEP. ¡Fuig!
- PAU. ¿Ja sabs qué es?
- PEP. No tinch por de cap tramoya.
Pero encara que ja ho sè
y ab la s' va honradés conto;
jo per' qui tot fent lo tonto...
- PAU. Ah sí... tú ja 'l pots fer bè.
- LLUIS. (*Dins.*) ¡Albineta!
- PEP. ¡Bò!
- ALB. (*Dins.*) Ja vinch.
- PAU. ¿Que es que venen?

PEP. Sí.
PAU. ¿Qué fem?
PEP. Vina ab mí y los sorprendem.
PAU. ¡Mòlt ben pensat! M' hi convinch.

ESCENA IV.

ALBINA, LLUIS.

ALB. ¿Qué vols dir?
LLUIS. Que ets massa falsa...
Que tens lo cor de plaqué.
ALB. Veyas, Lluís, de parlar bè...
LLUIS. Y ets ingrata.
ALB. ¡Alsa, alsa!
LLUIS. Ahí en la confitería
ne parlavam tots: si tú
no diguesses ré á ningú,
ell no 'm desafiaria.
ALB. Mes si jo li he dit un no
gros com d' aquí á Barcelona.
LLUIS. ¿Donchs per qué ell?
ALB. ¿Qué se m' en dona!
LLUIS. ¿Sabs que tú vas dirli!
ALB. Jo.
LLUIS. ¿Y ell ja va enfadarshi?
ALB. Sí.
LLUIS. ¿Y li vas dir séria?
ALB. ¡Bah!
LLUIS. ¿Y clá, que no ho dupti?
ALB. Clá.
LLUIS. ¿Y vareu parlarne?...
ALB. Ahí.
LLUIS. ¡Allavoras no entenchi!...
ALB. ¿Qué?
LLUIS. ¡Dona, aixó!... ho tens tú
ALB. ¡Jol!
LLUIS. Vol que 'm desafihi.
ALB. ¡Bó!
LLUIS. ¿Qué has tornat á dirli?
ALB. Re.
LLUIS. ¡Per Dèu no ho aceptis!
ALB. ¡Ca!
LLUIS. ¿Y ahónt l' has vist?
ALB. Allí.
LLUIS. ¿Al café d' Espaya?
ALB. Sí.
LLUIS. ¿Y dáli que dáli?
ALB. ¡Bah!
LLUIS. ¿Quina pesadilla!
ALB. ¡Oh!
LLUIS. ¡No pot aguantarse!
ALB. ¡Uh!
LLUIS. ¿Y ves qui ho arregla?
ALB. Tú.
LLUIS. ¿Fent algún miracle?
ALB. No.

- Li dius que no vols ningú
que 't vingui aixís al darrera,
y s' ha acabat la quimera
entre ell y jo y tú.
- ALB. ¡Sí; m' ho pots contá á n' á mí!
De por que 'l papá ha agafat
es que ara hem determinat
lo venir á viure aquí.
- LLUIS. ¡Ja, ja, ja, me l' afiguro
quan li haurán dit que erau fora.
¡Quina rabia!
- ALB. ¡Y s' acalora!
- LLUIS. Hauría donat un duro
per sentil; ¡cada renech!
- ALB. No digas pas á ningú
ahónt vivim... ¿ho sents tú?
- LLUIS. Ningú m' ho treurá del bech.
- ALB. Pot ser que ell perdent la pista
s' olvidi al últim de mí
y acabém d' un cop així.
- LLUIS. Pero á mí 'm tindrà en la llista.
- ALB. ¿Y de qué?... ¿De la bugada?
- LLUIS. De la gent per desafiá.
- ALB. Pot ser ja no hi pensarà.
- LLUIS. ¡Y que tanta caramada!
¡Si li pensa que hi pensi!
- ALB. No,
á n' aquí no hi ha cuydado.
Estimam mòlt si t' agrado
y no tingas de res pò.
- LLUIS. ¡Si m' agradas!... Mès que en Rossi.
- ALB. Ja es mòlt per tú.
- LLUIS. Si que ho es.
- ALB. Pero estimarme mòlt mès.
perque ó sinó... ¡Bon negoci!
- LLUIS. ¡Ah! ¡quin Otello!...
- ALB. Sí.
- LLUIS. Quan ja es morta y se 'n adona
(*Fent á Rossi.*) P' agafa així y... ¡Desdémona!
- ALB. ¡Uy que m' has fet mal aquí!
- LLUIS. ¿Ahont aquí? ¡Ay pobreta!
¡pobreta mixa! (*A mantsintla per broma.*)
- ALB. (*Agradantli.*) ¡Ximplet!
- LLUIS. ¡Tita, tita! (*Fent l' auCELL y tocantli ab lo dit lo
llabi; ella sonriu, vol y no vol, etc., etc.*)
- ALB. Estigas quiet.
- LLUIS. ¡Déixam tocar la careta!
Seu aquí (*La fa assentar en un banch rústich y
ell al costat.*)
- ALB. ¡Vaya! seyém.
(*Ell la toca y com escarnint á un que fa festas á una
criatura, diu:*)
- LLUIS. ¡Jo antimu molt á la nena!
- ALB. ¿Y d' aixó no 't dónas pena?
- LLUIS. ¿Oy, nena, que 'ns antimém?
- ALB. ¡Oh, oh, oh, quin rellotge!
(*Li treu lo rellotje; li obra y li tafaneja; per fer aixó*)

ella abaixa lo cap de manera que lo monyo d' ella vè sota de la barba d' ell.)

LLUIS. Lo yaren rifá á can Duch,
y 'l vaig tréurer. (¡Ay si puch!)

(Aquest «ay si puch» es de repent, veyent lo monyo, li ha acudit la idea de guarnirli 'l cap ab brancas y flors que 's procurarà sian ridiculs d' una planta del seu costat. Ho fa ab molt cuidado.)

ALB. ¿Y 't va ben bè?

LLUIS. ;Ni 'l de Llotja!

ALB. ¿Vols que te 'l atrassi?

LLUIS. *(Volent dir que l' espatllaria.)* ¡Ey no!

ALB. Darè corda.

LLUIS. ¡Encara aixó!

Te faig rèina. *(Per lo que fá.)*

ALB. Y jo ministre.

(Ara que ja la tè enflocada, ella ja li ha tornat lo rellotje á la butxaca y ell canta la marxa real imitant bombo, plateret's y tot.)

LLUIS. ¡Zing ne ne ne ne zing ne zing!

ALB. ¿Que m' has fet? *(Anantsho á tocar.)*

LLUIS. *(Deteninla.)* Estigas, dòna.

Ne ne ne. *(Cantant.)*

ALB. Vaja... estich bufona.

LLUIS. ¡Ja, ja, ja!

ALB. *(S' ho treu.)* ¡Qui sap qué hi tinch!

LLUIS. ¿Per qué t' ho treus?

ALB. ;Fuig d' aquí!

Vet' aquí lo que saps fè.

LLUIS. ¡Donchs te dich que t' está bè!

ALB. ¡No sè per qué has de sè així!

¡No ho sè... no 't trobo com altres!

No saps dir cosas bonicas.

Disbaratas y embolicas
que ningú ho fá com nosaltres.

LLUIS. Ja 'n sabrías dir mès tú.

ALB. ¿Qui, jo? ¡Ay si jo fos home!

LLUIS. Aixó ray, donchs... fora broma;

ara que no 'ns veu ningú...

ALB. Ja está dit.

LLUIS. Tú ets lo senyor

y jo la senyora.

ALB. Apa.

(Ell ha posat à n' ella lo sèu barret dantli à mès lo bastó y ell se ha posat com una dona lo mocador de mocar al cap. Ella adelanta ab lo bastó sota 'l bras y fent l' homè que va á fer una declaració y ell fa la desde-nyosa.)

LLUIS. ¿A veyám cóm ets tan guapa?

ESCENA V.

Dits, D. PEP, D. PAU.

(Aquest disfressat ab una manta y barretina entra estrafent un pagés, D. Pep l' acompanya.)

PEP. Noya.

Alb. Que m' has fet?

(Al sentir la vèu de son pare los dos promesos se gíran, y al veurer que 'ls han sorprés d' aquell modo, se miran un rato y al fi, no podentse aguantar, tothom esclata en una gran rialla.)

- TOTS. ¡Jo jo jo jo jo jo!
PEP. No 'n féu cas: están de bulla....
PAU. Y fan bé; aixó es lo millor.
ALB. T' 'l barret, tè. (Dantlo à Lluís.)
LLUIS. (Trayentse 'l mocador.) Dòna, dòna.
(S' ho han tret tot y tornan à quedar com avans.)



- PEP. Veyas, noya, aquest minyó,
que du noticias del oncle.
ALB. ¿Del de Riudevittlas?
PEP. ¡Y donchs!
PAU. Sí, perque, m' ha dit lo Batlle,
s' acaba així ab un trastorn.
PEP. (¡Ja veuréu quina se 'n pensa!)
ALB. ¡Un trastorn!. . ¿Qué no está bò?
LLUIS. ¿Que es aquell oncle de fora
tant de broma?
PAU. ¡Ah! aixó mòlt.
Tenia unas agudesas
que 'ns feya esqueixar á tots.
Pero res; van aná á fora;
se va atipar de cargols;
á detrás va beurer aygua,
y pobre home...
ALB. ¿De debò?
PAU. (Trist.) Antes d' ahí á dos quarts de quatre,
varem portá 'l gall al forn.
LLUIS. ¿Vol dir que?...
PAU. Vam enterrarlo.
ALB. ¡Ay pobre oncle! (Espurnantli 'ls ulls.)

- PEP. (*Ap. rient.*) (Es que aixó es molt.)
PAU. (*Ap. á Pep.*) ¡Segueix la broma, pabana!
PEP. ¿Doncas es á dir que es mort?
(*Pep fingeix lo sentiment com Pau; la noya de debò.*)
PAU. Es á dir mort... enterrat.
LLUIS. Digali H.
PAU. ¡Ay! no, no!
LLUIS. ¿Per qué?
PAU. ¡Qué vol que li diga!
¡Tréurer motius á un mort!
No li vull dir H.
LLUIS. ¡Home,
vull dir que es tot hu!
PEP. ¿Y donchs?
LLUIS. (¡Vaya un homenot més burro!)
PAU. Los ho deixa á vostés tot
y m' ha dit:—Vesten á casa...—
m' ho ha dit avants de ser mort,
y digals á tots, que conto
ab las sèvas oracions.
(*Ap. á Pep.*) Vaja, home, segueix la broma.
PEP. ¡Pobre Pau!... ¡Pau del mèu cor!
ALB. Ja li pot dir quan hi torni,
que si, que resarèm tots. (*Quasi plorant.*)
LLUIS. (¡Cóm hi ha món! ¡Bona noticia
per romprens las oracions!)
PEP. Si per entrar al cel, ara
no l' hi faltés sinó aixó,
ja pot ben dir á Sant Pere
que 'l deixi entrar, perque jo
li surto fiansa del cobro
de las nostras oracions.
LLUIS. (¡Quasi 'l millor fora ferli
una carta al portador!) (*Rihent.*)
PAU. Com que ell era 'l *serquetari*
y l' apreciavam tots,
se li va fer un enterro,
millor que á cap regidor.
PEP. ¡Ca, si era més de broma!
LLUIS. Diu que si que ho era.
PEP. ¡Oh!
Allavoras dels carlistas
que 'ns estavam á Ripoll,
ell va y ompla de cristinos
una casa d' allí prop
Aixís que 'ls altres ho veuen
ja podeu pensarvos: ¡foch!
Veyent que no 's defensavan
entran á la casa tots,
se 'n van cap á degollarlos,
y 's troban que eran... ¡Ninots!
LLUIS. ¡Ja ja ja ja! ¡Aquesta es bona!
PAU. Vamos, era un gran senyor;
si 'm recordo que Espartero
diu que quan va sabé aixó
va dir: ¡Ay cagayna!
LLUIS. ¡Cagayna,

- vol dir que va dir?
PAU. ¡Bè, no!
Vull dir jo, que 's va sorprendrer
del acudit.
- PEP. Sí, senyor.
PAU. Jo may anava á sentirlo
portant uns pantalons nous,
perquè, vaja, un s' esqueixava.
PEP. (¡Ara prou tú.)
PAU. (Anantsen.) Vaja donchs
jo sò 'l recader del poble...
(En aquest moment exclata lo plor de Albina.)
ALB. ¡Oncle, oncle del mèu cor!
LLUIS. ¡Albina! (A consolantla.)
PEP. (¡Vaja!)
(En lo moment que 'ls dos vells ja son al fondo veuen
que la noya plora en un banch, se gira y diu:)
PAU. ¡Albineta!
No es mort ni tal aca.
ALB. (Alsantse contenta.) ¿No?
PAU. ¡No filla!
ALB. ¿Y donchs?
PAU. ¡Miral!
ALB. ¡Oncle!
(Ell ha llensat la manta, la barretina, y ha quedat com
anava avants, menos lo barret. La noya tarda un rato
pero al últim lo regoneix y 's tira á los seus brassos.
Gran alegria.)
PAU. ¡Noya!
ALB. ¡Oncle del mèu cor!
PEP. ¿Eh que ha sapigut ben ferho?
LLUIS. ¿Es dir que ho es?
PEP. (Rihent.) ¡De debó!
LLUIS. (¡Quinas bromas més panarras!)
ALB. ¡Ay! ¡M' ha tret un pes del cor!
PAU. Ja veurás, entrém á dintre
y pren un xich de ví bo.
(Se 'n van.)

ESCENA VI.

DON PEP, LLUISET.

- PEP. Sempre 'ns ne fa com aquestas.
LLUIS. ¡Bonas gracias, com hi ha món!
¿Que no sab que ab aquests sustos
li pot fins causar la mort?
PEP. Jo ja li dich devegadas;
es un amohino aixó.
LLUIS. ¡A mí 'l que m' extranya, es qu' ella
no l' ha conegut de cop!
PEP. ¡No l' havia vist la pobre
desde l' any quaranta nou!...

ESCENA VII.

Dits, GASPARÓ.

- GAS. Don Pep.

- PEP. ¿Qué?
 GAS. ¿Diu la minyona
 que si ha pensat en alló?
 PEP. ¡Tens rahò, que ja no hi pensava!
 Mira... digas... (*Pensant.*)
 GAS. (*Anantsen*) Entés.
 PEP. ¡Boig!
 ¡Cóm pot ser que m' entenguesses
 si encare no he dit!...
 LLUIS. (*Ap. rihentsen.*) (¡Que bo!)
 PEP. Mira, agafa aixó y la manta
 que 'ns ha deixat ara en Roch
 y tórnali. (*Dantli la barretina y manta.*)
 GAS. Entés. (*Anantsen.*)
 PEP. ¡Vatua!
 GAS. ¿Qué?
 PEP. (¡Si 'm descuydo 'l millor!)
 Digas d' alló á la minyona...
 GAS. Molt bè diu. (*Anantsen.*)
 PEP. ¿Qué? ¿Qué dich jo?
 GAS. Que fassi fideus. (*Portantlo ap.*)
 PEP. No, home.
 ¡Ay quin amohino, senyor!
 Ves y digas que jo...
 GAS. (*Anantsen.*) Bueno.
 PEP. Que hi vaig luego á dirli jo.
 GAS. Bè, sí, que vosté va á dirli.
 Prou que ho havia entés jo.
 (*Se'n va, emportantsen lo que li han dat.*)

ESCENA VIII.

DON PEP, LLUIS.

- LLUIS ¡Ja ja ja ja ja ja ja!
 PEP. Vosté riu, y jo 'm trastoco.
 LLUIS. ¡Es que, home!... (*Rihent.*)
 PEP. 'M torno loco;
 jo aixó no ho puch aguantá.
 ¡Ves ara aixó si no amohina!
 (*Per sí.*) L' un ne vol; l' altre no 'n vol.
 LLUIS. ¿Qué está perorant tot sol?
 (¡Es una casa divina!)
 PEP. ¡Bah bah bah! ¡deixémho corre!
 Veuré s' hi penso després.
 LLUIS. Donchs sí, D. Pep.
 PEP. *Andemès.*
 Ni 'n feya mès Mossen Borra.
 Ja quan era petitot,
 una vegada, ab lo mestre,
 varen tení una palestra
 que per poch lo treu y tot.
 Ara es clar, que tot alló
 de posar pega á l' assiento,
 enfadar qu' era un cóntento
 al pobre ataconadó,
 rompre llantias d' escaletas,

- tirá á terra las bacinas...
¡Oh! n' havia fet de finas!
- LLUIS. Bè, encare aixó tots n' hem fetas;
pero avuy ja... á la edad d' ara...
- PEP. Quan lo tracti ja 'l veurá,
creguim y li agradará.
Es viudo fa un any... no encara
y ho diu: tot es per ta filla.
- LLUIS. ¡Ah sí!
- PEP. Li dú molt afecte.
*(Al sentir que tot lo que tenia D. Pau era per sa pro-
mesa, Lluis ha fet un cambi repenti respecte D. Pau;
pero tant viu que deu notar-lo lo públich.)*
- LLUIS. ¡No!... qu' es un galán subjecte.
¡Ja ho he vist!
- PEP. Vè de perilla
perque vindrá al casament.
- LLUIS. Home, me 'n alegro... sí.
- PEP. Com que 's queda sempre aquí.
- LLUIS. ¿Viurá ab nosaltres?
- PEP. S' entén.
- LLUIS. ¿Dormirá á dalt?
- PEP. ¡Bon negoci!
¿Vol que dormi á dalt tot sol?
¿veu que l' hem d' obsequiar molt?
- LLUIS. Ja 'l portaré á veure en Rossi.
- PEP. Ara no falta sinó
que aquell ximplet endevini...
- LLUIS. ¡Cá!
- PEP. Vull dir jo, que no atini,
en qu' estém en 'quest recò.
- LLUIS. ¡Déu estar fora de tino!
- PEP. ¡Ay si 'ns trobés. desgraciats!
Tots quedavam desafiats.
Per xó jo he dit fora amohino.
- LLUIS. Ell diu: jo estimo á l' Albina
y matarè á tot lo món
si 'l món s' hi oposa.
- PEP. ¡Bribon!
¿Y no li han dat cap tunyina?
- LLUIS. Ha tingut cent desafíos
y ha sortit de tots triunfant.
- PEP. ¿Digui donchs qu' es un truhan?
- LLUIS. Pero un truhan que tè bríos.
- PEP. Doncas fins que se 'n olvidi
que no sá piga hont estém.
¡Veyám si 'ns escaparem
de que 'ns persegueixi y cridi!
- LLUIS. ¡Oh! Ja li asseguro jo
que no ho sabrá pas per mi.

ESCENA IX.

Dits, GASPARÓ y luego D. PELAYO.

- GAS. Hi ha un senyor que diu que sí...
- PEP. Digas...

- GAS. Entés. (*Se 'n va.*)
 LLUIS. Qu' entri.
 (*Desseguida que se 'n ha anat Gasparò, s' obra la porta del fondo y apareix D. Pelayo ab los brazos creuhats y sonrient irònicament. La sorpresa dels altres dos aixís que 'l veuhen es espantosa.*)
 LOS DOS. ¡Oh!
 PEP. ¡Ay, ay, pobre de mí!
 LLUIS. ¡Ja hem comensat la funció.)
 (*Lo tipo de D. Pelayo deurà ser, si es possible, un senyor magre, nerviós, romántich.*)
 PEL. ¿Creen que impunemente se burla á un hombre de honor?
 LLUIS. Jo...
 PEL. ¡Silencio!
 PEP. Jo...
 PEL. ¡Silencio!
 (*Se treu una cartera y 'ls dóna targetas.*)
 ¡Mis targetas á los dos!
 (*Ells las prenen maquinalment porque encara 'ls dura la sorpresa.*)
 Dentro de un instante vuelvo:
 hasta la vista. (*Sech y se 'n va.*)

ESCENA X.

D. PEP, D. LLUIS.

(*Los dos quedan un rato com veyent visions y encantats cap allà hont ha desaparecut lo senyor; al fi tornan en sí y després de mirarse las targetas y mirarse l' un á l' altre, diuhen.*)

- PEP. ¡Ay jo 't foll!
 LLUIS. ¡Vaja, aixó sembla impossible!
 PEP. ¡Com hi ha trobat lo murriot!
 (*Moment de pausa; Lluis se passeja amunt y avall, Pep ha quedat anonadat; de repent se refà y crida:*)
 ¡Pau, Pau, Pau! (*Com boig.*)
 LLUIS ¡Aixó es un somni!

ESCENA XI.

Dits, ALBINA y D. PAU.

- ALB. ¿Qué hi ha, pare? (*Sortint corrents.*)
 PAU. ¿Qué tens, noy?
 (*De repent Lluis pèga una patada ab rabia.*)
 LLUIS. ¡Malehit siga ell!
 ALB. ¡Qué passa!
 (*D. Pep de esbufegat y cansat encara no ha pogut dir res.*)
 PAU. ¿Bè, que 't vols explicá ó no?
 (*Lluis rabiós torna á dar patada.*)
 ALB. ¿No sò digna de resposta?
 PEP. ¡Dèu del cel, quin cop!
 LLUIS. ¡Quina estrella tinch mes negre!
 ALB. ¡Vaja, donchs, estiga bó!
 PAU. M' arribas hasta á fer fástich.
 PEP. ¡Ell... es aquí! (*Molt marcat.*)

- ALB. (*Ap. à Lluís.*) ¿De debò?
- LLUIS. Mira; aquí tens la targeta. (*Dantli.*)
- PAU. ¿Quí es ell?
- PEP. Aquell bribon.
- PAU. Lo qui desafia.
- PEP. (*Dantli la targeta.*) Mira.
- LLUIS. ¡Ara sí que tot s' acaba!
- PEP. Ara sí qu' es perdut tot.
- PAU. Fuig d' aquí, y aixó t' amohina.
- PEP. ¡Ay Déu mèu! (*Aguantantse 'l cap*)
- PAU. No es res aixó.
- ALB. ¿Qué vol dir?
- PAU. Que 'm contestéu
á lo que 'us preguntí ara.
- ALB. Acóstat tú, vingui, pare.
- LLUIS. ¿Qué vol fer?
- PAU. Primer diguéu:
¿es valent?
- PEP. ¡Mès que tothom!
- LLUIS. ¡Mès que 'l Cid!
- ALB. ¡Mès que cap rayo!
- LLUIS. Se diu de nom D. Pelayo
y ho es de fets y de nom.
- PAU. Allavors aixó vol di
que no convè desafiarse.
Pero... tot pot arreglarse.
- ALB. ¿Vol dí?
- PEP. Tú ho creus.
- PAU. (*Pensantho tot.*) Crech que sí.
¿Tú li has dit ja que no?
- ALB. ¿Si li he dit? Déu mil vegadas.
- PAU. Donchs tornant á las andadas
li dirás que ho sentit jo.
Si després que tú li has dit
nos tornès á desafiá
no se li admet.
- PEP. (*Dihent qu' es mal medi.*) ¡Uf!
- LLUIS. ¡Cá!
- ALB. ¡Cát!
- LLUIS. No 'n treu re; es desvergonyit.
M' insultará pèl café,
pèl teatro, per la plassa.
Home, si jo se 'l que passa.
- PEP. Sí, Pau, sí... no se 'n treu re.
- LLUIS. Jo crech la cosa acabada
acceptant, corrém la sort,
y aixís al menos, si un mort
acabém d' una vegada.
- PEP. Si per cas aixó vosté;
jo no vull morí enfilat.
- TOTS. ¡Ja ja ja ja!
- LLUIS. ¡M' ha xocat!
- PEP. ¡No sò cap capò.
- TOTS. ¡Je, je!
- LLUIS. Si li dich que á Barcelona
de debò, nos tè espantats.
Com que anem atrafagats,

passa un, no se n' adona,
y si ell li porta la dreta
y de l' acera un no baixa,
se 'l mira, se acosta, encaixa,
y tot seguit la targeta.

PAU. Donchs diguéu que es un pillastre.

LLUIS. Se fa fer roba, la du
y si li du 'l compte algú,
se 'n va y desafia al sastre.
La dispesera s' hi altera,
li diu; paguim, s' agravia
y tot seguit desafia
l' home de la dispesera.
Com que lo que 's gasta mès
es calsat, n' está endeutat,
y ara ja s' ha desafiat
ab quinze ó vint sabatés.
Es á dir que ell va passant,
gasta luxó, tè promesas
y bon calsat y dispesas,
y to ho fa desafiant.

PEP. Mal com no 's mort ó s' ensorra.
¿Ahont tè la vergonya?

PAU. Bè
com que fa caló, potsè
á l' istiu la tè á la torre.

LLUIS. Com que per lo desafiar-se
la senyal es dar targetas...
¡ja pot pensar si n' hi han fetas!

PEP. (*Ap. amohinat.*) ¡N' hi ha per desesperarse!

PAU. Si, que una litografia
ja se li pot ben campar

LLUIS. No, perque si hi va á cobrar,
tot seguit los desafia.

ALB. ¡Es que es molt!

PEP. D' aixó m' exclamo.

PAU. ¡Ja l' enviaría al botavant!

LLUIS. No, perque si no li fan
se 'n va y desafia l' amo.

PEP. ¡Ay ay, pobres de nosaltres!

ALB. No hi veig fi.

LLUIS. Ni jo remey.

PAU. Ja li farè jo la lley
ja que no li han fet los altres.

(*Pensa un rato y després diu:*)

¿No tens un bastó ab birolla?

PEP. Un que hi espolem los paltons;
pero...

PAU. Tú déixat de rahons.

PEP. Pórtal, noya.

LLUIS. ¡Ay quina embrolla!

(*La noya se 'n va á la casa.*)

PAU. Y que 'm porti 'l teu barret.

(*Pep s' acosta á la porta, y cridant cap á dins:*)

PEP. Lo barret.

PAU. Y 'l teu paltó.

PEP. Y 'l mèu paltó (*Anant sempre cridant.*)

- PAU. (*Sempre cridant cap á dins.*) Y un cordó.
(*Tots tres ara han quedat distrets.*)
LLUIS. (¡Quan l' he vist m' he quedat fret!)
PEP. (¡Jo que 'm creya tan segü!)
LLUIS. (¡Quin pillastre!)
PEP. (¡Quina fura!)
PAU. (Bueno; qui assegura, dura;
may me tréu d' aquí ningú.
Probém lo medi primé
(*Tramanto bé.*) persuassiu y natural,
y si aquest medi no val,
ab lo fort ho acabaré.)

ESCENA XII.

Dits, GASPARÓ y luego ALBINA.

- GAS. ¡Don Pep! (*Cremat y sech; gran susto en tots.*)
TOTS. ¿Eh? (*Girantse espantats.*)
GAS. Diu la minyona...
PEP. ¡No te 'n vols aná al burdell!
PAU. ¡Jo també l' he cregut ell!
LLUIS. Sòu m'es bestia que persona.
(*Tot aixó al mateix temps respirant de véurer que no es
qui pensavan.*)
PEP. Digas que...
GAS. Entesos.
PEP. No home.
GAS. Es que está que desatina.
PAU. Y ab rahó si á mí m' amohina...
pot ser més que aquesta broma.
Ja hi vaig.
GAS. Corrent. (*Anantsen.*)
PAU. Tú; que vinga.
PEP. Gasparó, quedat.
GAS. (*Quedantse.*) Entés.
LLUIS. (Aixó al últim serà res.)
GAS. ¿Qué haig de fer?
PEP. Lo que convinga.
(*En aquest moment surt Albina ab lo demanat.*)
ALB. Aquí t'el que ha demanat.
PAU. ¡Y cordó ab borlas! (*Ho examina tot.*)
ALB. Perque era
del devant d' una torera.
PEP. Talléulas.
PAU. ¡Ca' ¿Qué dius gat?
Justament fan gran servey.
(*Lliga lo cordó ab borlas en la mangala, se vesteix ab lo
altre paltó y barret, s' aixeca 'l coll de la camisa, se
arregla, se procura en fi que l' actor tenintlo estudiat
d' antes, presenti perfectament tots los tipos que re-
presenta.*)
(*Veü dintre.*) ¿Es aquí?
TOTS. ¡Ell!
PEP. ¡Bon negoci!
(*Ara Pau acabat de vestir fa dos ó tres moviments com
ensejant l' efecte.*)

TOTS. ¡Ja ja ja ja!
LLUIS. ¡A mí que 'm tossi!
Fòra un còmich . y de lley.
PAU. Bueno; os ne podéu aná
Vos no. (*A Gasparó que se 'n anava.*)
PEP. ¿Y creu que nosaltres...?
PAU. ¡Home! ,no m' hi sortit d' altres!
LLUIS. Be... que ho probi
ALB. Re 's perdrá.
PAU. Figueus á dintre una estona
y si 't cridan, surt, Albina.
LLUIS. (*Veyám*) (*Ap. l' un á l' altre.*)
ALB. (*Si.*)
PEP. (*Lo que m' amohina*
es alló de la minyona.)

ESCENA XIII.

D. PAU, GASPARÓ.

PAU. Vos no havéu de fè altre cosa
que lo que jo us mani.
GAS. Entés.
VEU. D. Luis. (*Veu dins.*)
PAU. Psit... no diguéu res
y apartéus, que no 'ns feu nosa.

ESCENA XIV.

Dits y D. PELAYO

(*Que entra atrefagat sens reparar en ningú.*)

PEL. ¡No me cojerá en la red
ó soy militar en balde!
PAU. ¡Alto al rey! (*Detenintlo ab la mangala presentantli.*)
PEL. (*Sorprés.*) ¡Ah! ¡Un alcalde!
PAU. ¡El alcalde del Putxet! (*Majestat.*)



PEL. Perdone V... no quisiera...
GAS. (Sembla prou galan subjecte.)
PAU. (¡Sembla que ja han fet efecte
las borlas de la torera!)

(*Això veient lo confús que ha quedat D. Pelayo y mirant ab satisfacció la mangala.*)

A n' á mí se m' ha dat part
de que aquí hi ha un desafío...

PEL. ¡Vive Dios! (*Patejant.*)
PAU. Y señor mio;

jo aixó no ho puch tolerar.
(*Terrible.*) Jo la lley sens remissió
faig complí, y res se me oculta.

(*Se busca per la butxaca de l' hermillilla y treu tres pesetas.*)

¿Veu aixó? Es una multa
de regá un testi al balcó.
Al mirar la vara mèva
fins los mèns valents s' assombran:
sò 'l terror dels que no escombran
al devant de casa sèva.
Si la justícia pe 'l dret
du balansas ó 'n demana,
jo duch balansas, romana,
canastrò y tirabuquet.
Si aquí en la plassa 's faltès
me la pagavan, de veras,
sò l' espant de marmanyeras
y l' horror dels carnicers.
Y si un día 'm toca 'l torn
y 'l govern per sort me dona
una vara en Barcelona,
serè el tirano del Born.

GAS. Ja ja ja ja; apreta: apreta.

PEL. ¡Caballero! (*Creyant que 's burla d' ell.*)

PAU. (*Com volent dir: me perts.*) ¡Agutzil!

(*Pelayo furiós s' ha tret la cartera y l' obra, quan don Pau per calmarlo se treu de repent lo forro de la butxaca de la levita al revès y ensenyantli diu:*)

No;

Riu perque á mí ' surt aixó.

PEL. Ya le iba á dar mi tarjeta.

PAU. (¡Si que amigo es bèn furiós!)

GAS. (¡Carau y que aviat s' enfada!)

PAU. ¡Acabém de una vegada!
¿qué volen fer... vostés dos?

PEL. ¿Qué, qué?

PAU. Qué volen, demano.

PEL. ¿Qué...? (*No ho entent.*)

PAU. Qué volen; sí, senyor.

PEL. ¿Puede V. hacerme el favor
de decirlo en castellano?

PAU. No senyor... y no hi consento.

GAS. ¿Y per qué home? ¡Aixó ray!

- PAU. Perque un arcalde may
se confon ab un sargento.
- PEL. (Diga al fin: porque no sé.
Un lugareño... no es raro.)
- PAU. (Si per cas així 'm preparo
per lo que luego haig de fe.)
- GAS. ¡Com hi ha nèu que aquest senyó
ho fa millor que al *trayato!*
- PAU. ¡Acabém donchs!
- PEL. Trato es trato.
- PAU. Pero 'l trato 'l rompo jo.
- PEL. Yo busco sólo mi honor.
- PAU. Y jo la pau de la villa.
- PEL. Soy D. Pelayo Padilla
Navaamor-Puende y Leonor.
Y antes que en tan vil derrota
mi honor quedase disperso,
la sangre del universo
vertería gota á gota. (*Se paseja*)
- PAU. (¡Oy oy oy oy oy oy oy!)
GAS. (¡Valgam Déu y com s' exalta!)
PAU. Cuasi bè no mès hi falta
«¡Al campo don Nunyo voy...!»
- PEL. Y no crea V. que no es
lo que digo exagerado
porque ya he desafiado
la calle *dels calderers*.
- PAU. ¡Sí que tè malas brometas!
PEL. Hoy... esta mañana ha sido.
¿Sabe V. que he repartido
sesenta y cuatro tarjetas?
- PAU. ¿Bè, pero per quina rahò?
PEL. (También por su causa ¡infame!
¡Y que yo vil no le llame!)
- PAU. ¿Qué vol explicarmho ó no?
PEL. Si lo exige de mi fe
no será el hacerlo en balde.
- PAU. Li exigeixo com arcalde.
Váyase explicando usted.
- PEL. Tiene D. Pablo una hija
de hermosura singular,
que quiere terco casar
con uno á quien él prohija.
Ella está ciega por mí;
su papá mi amor no abona,
y dejaron Barcelona
para esconderse ella aquí.
Yo, infeliz, al otro día,
preso siempre de ilusiones,
fui, miré á sus balcones
y voló la prenda mía.
Para ver á mi lucero
calle arriba fui sin tino
y repara en mí un vecino,
que es cual todos calderero.
No necesitaba más;
le guiña el ojo al del lado,

y empezó ya el zapateado
 picando el cobre á compás.
 —Bah... ja hi som com cada día—
 dice uno armando el jolgorio.
 —Uy, fuchiu, D Juan Tenorio—
 contesta al otro una tía:
 —¡Ay que ja no la pót veurer!—
 añade uno con patilla,
 y otro sacando una silla
 dice: —¿Si te gust de seurer?—
 En esto ya mi rencor
 está que leyes no acata;
 pero me da una patata
 y aquí estalló mi furor.

PAU. ¡Aixó es tractál de platillo!
 (*Ab lo bastó.*) Jo de vosté 'ls las acano.

PEL. No se bate cual villano
 quien ve de su estirpe el brillo.

PAU. Deixis d' estirpe y d' honor;
 aixó fa mal, m. s que humilla.

PEL. Soy D. Pelayo Padilla (*Orgullo.*)
 Navaamor-Puende y Leonor.
 Como á tal cumpliendo ya
 para todo el que quisiera
 encima cada caldera
 dejé una tarjeta allá.

PAU. ¿Y 'ls calderers no han dit rè?

PEL. La gente se ha detenido...
 algun grito... algun silbido.

PAU. ¿Y algun tronxo?

PEL. (*Després de pensar molt.*) Si.

PAU. (*Satisfet.*) ¡Ah!

GAS. (*Aprobantho*) Bè.

PAU. Donchs jo 'm creya á fé que los grossos
 no 's batian ab baix poble

PEL. Ahí verá; cuanto más nobles
 somos menos orgullosos.

PAU. Bueno donchs; veyám si aixó
 ho arreglém sense disgustos.

PEL. Yo estoy curado de sustos.
 Su amor ó mueran.

PAU. Donchs no.

Y no cridi ó ab vosté
 me 'n vaig ara á l' arcaldia.

PEL. De allá saldré yo algun dia
 y entonces les mataré. (*Seguretat.*)

PAU. (*Ab aixó may n' eixiriam;*
 preparém l' altre terreno.)
 ¿Y arreglarho? (*Com acudintli una idea.*)

PEL. Entonces bueno.

PAU. Donchs potsé ho arreglaríam.
 Ja veurá: fem una cosa;
 femla vení á n' ella aquí,
 y si 'm diu que no á n' á mí,
 vosté se 'n va y no s' hi oposa.

PEL. Corriente: si ella asegura,
 libre de toda presión,

que es de otro su corazón;
me alejo de su hermosura.

- PAU. Recordi be 'l que ha promés.
PEL. No lo prometo; lo juro.
¡Es mi triunfo tan seguro!
PAU. ¡Agutzil! La noya.
GAS. (*Entrant á la casa.*) ¡Entés!

ESCENA XV.

D. PAU D. PELAYO.

- PAU. (*Si ara aixó no 'm surtís bè-
comenso 'l plan desseguida.*)
PEL. ¡Dudar si me ama! ¡Por vida!
¡No amarme á mi! Mire V....!

ESCENA XVI.

Dits, GASPARÓ y ALBINA.

- ALB. ¿Diu que 'm demañavan?
PEL. (*Mirantla amorosament.*) ¡Oh!
(*Molt cortés.*) ¡Bésos los piés, señorita!
ALB. ¡Caballero! (*Saludant.*)
PAU. Se la cita
per dar resposta al senyó.
(*Enfátich.*) Jo só aquí l' autoritat
y forsa es que m' asseguri
que no apelaré al perjuri.
ALB. Diré en tot la veritat
PEL. Mis amores romancescos
sólo signos le probaron,
pues por desgracia pasaron
los tiempos caballerescos.
Viviendo en ellos los dos,
de sus luceros al brillo,
volara yo á su castillo
de sus miradas en pos.
Allá un guerrero trofeo
á sus plantas yo pusiera
ó la banda que me diera
una reina en un torneo.
Y la diera entre tesoros,
de mis triunfos á millares,
cual perlas para collares,
viles cabezas de moros.
GAS. M'es valdrían de bødella.
PAU. Vol callá 'l senyó agutzil?
PEL. Mas este mundo es tan vil,
mi querida, dulce y bella,
que no hallando mi valor
ni un caballero, ni un moro,
sólo con decir: «la adoro»
probarle puedo mi amor.

PAU. Si que'm amigo ha de sè un xasco;
veu, si jo fos tan guerrero,
llansava avuy lo sombrero
y á cal llauné á ferme un casco.

ALB. ¿Y dirá V., D. Pelayo,
lo que pretende con eso?

PEL. Que si este amor, mi embeleso,
lánguido como un desmayo,
puro, cual lo siento yo,
lejos de papá un instante
jurarle quiere á su amante.

ALB. (¡Que no!) (*Molt marcat. Sech y se'n va.*)

(*Moment d' assombro de tots. Pel. desesperat va á agafar á Albina, y en aquest moment s' obra una finestra de la casa, surt lo cap de Lluís y diu:*)

LLUIS. (*Molt marcat.*) ¡Que no! (*Desapareix.*)

(*D. Pelayo desesperat va á tirar-se cap á la finestra y quan ja hi arriba se n' obra un altre, surt lo cap de D. Pep y diu:*)

PEP. (*Molt marcat.*) ¡Y que no! (*Desapareix.*)

(*Tots aquets noos han sigut dits ab to del que vol dir: ¡Home, no li hem dit deu mil vegadas! Lo últim deixa tant anonadat á D. Pelayo, que queda quasi com lelo y 'ls dos de la escena se posan á riurer desafortadament.*)

PAU. ¡Ay, ay, ay, ay, quinas rahons!

PEL. ¡Hasta mi sangre se hiela!

PAU. Debém ser á la Ciudatela.

PEL. ¡Ah!

PAU. ¡Per tot surten canons!

PEL. ¡Esto pasa ya de raya!

PAU. ¡Se véu que no 'l vol!

PEL. ¡Mal rayo!

PAU. Creguim á mi. *D. Palayo*,
es que no vol ser *palaya*,
prou que li ha respot ben clá.

PEL. ¡Pero detrás inhumano

la vigilaba el tirano! ..

Todo ha concluido ya.

En la calle aguarda un coche

que salvará la distancia

que media de España á Francia

para el que venza esta noche.

Con armas vuelvo al instante,

y antes que se oculte el sol,

si es valiente y español

será difunto ó amante.

PAU. (Ja que aixó se m' embolica,

preparém l' últim recurs.)

Ja pararé jo aquest curs

ab lo general Tapica.

PEL. ¿Quién es ese general? (*Sorprés.*)

PAU. Un retirat de Vergara,

que es lo qui 'ls empayta ara.

¡Qué vol que siga! Un tabal.

Diu que es un home d' honor,

- à tothom fa desafiar
y ell es qui 'ls déu engrescar.
- PEL. ¡Ni conozco á este señor!
Mas por las señas de V.
es cumplido caballero.
- PAU. ¿Sab lo que es? Un cicatero.
Un don Quicota.
- PEL. (*Creuhantse*) ¿Y... por qué?
- PAU. Perque sempre desafia.
- PEL. ¡No insulte V. á un valiente!
- PAU. Donchs ¿per qué engresca la gente?
- PEL. ¡D..... Rabon!
- PAU. D. Xiribía.
- PEL. ¡Que me ha insultado!
- PAU. ¡Y qué!...
- PEL. ¡Que V. mi honor no respeta!
- PAU. ¡Ja, ja, ja! (*No pot aguantar més.*)
- PEL. (*Dantli.*) ¡Mi tarjeta!
(*D. Pau queda tant sorprès que de la fila que fa se 'n riu Gasparó.*)
- GAS. ¡Ja, ja, ja, ja!
(*D. Pelayo 's créu que també 's riu d' ell y dantli una tarjeta, diu:*)
- PEL. Para V.
(*Los dos se quedan lelos mirant la tarjeta.*)
- PEL. Sepan así que mi honor
nadie en el mundo mancilla.
Soy D. Pelayo Padilla
Navaamor-Puende y Leonor. (*Se 'n va.*)

ESCENA XVII.

D. PAU, GASPARÓ, D. PEP, D. LLUIS, ALBINA.

- LLUIS. ¡Ja, ja, ja, ja, la targeta!
- ALB. La targeta... ¡ji ji ji!
(*Per veurels encantats ab la targeta en la mà.*)
- PEP. ¿Qué tal, Pauhet, qué 'ns pots di?
- PAU. ¡Que teniu poca xaveta!
- GAS. ¿Qué 'n faré D. Pep d' aixó?
- PAU. Guárdau per quan jo ho demani.
Vos dich calléu fins que ho mani,
y sortiu á di aquell no.
- PEP. ¡No m' he pogut aguantar!
- LLUIS. Jo tampoch.
- PEP. ¡Ay quin amohino!
- PAU. Donchs heu fet un desatino,
que ara l' anem á arreglá.
Ja veurás primer de tot;
tú, Albina, vesten un rato.
(*Albina se 'n va correns després de fer lo següent.*)
- ALB. ¡Adéu! (*Molt carinyós á n' ell que está distret.*)
- LLUIS. ¡Adéu! (*Sense ferne cas.*)
- ALB. ¡Eh! (*Dantli un cop ab lo coltze y anantsen enfadada.*)
- PAU. ¿Y lo fato?
- PEP. Lo téns dins.

LLUIS. (*Per Albina.*) ¡Bo, ja fa 'l bot! (*Reparantho al desapareixer ella.*)

ESCENA XVIII.

Dits, menos ALBINA.

- PAU. ¡Aquí no hi ha altre medi
que 'l de desafiarse! (*Acostantlos á tots.*)
- PEP. ¡Bo! (*Rápit tot.*)
- LLUIS. Y tè rahó, porque á lo menos
aixís s' acaba d' un cop.
- PAU. Ja ho tinch preparat de modo
que jo ho dirigiré tot.
Carregarè las pistolas (*Misteri.*)
ab un bali no molt gros
y.... (*Gasparó també s acosta y escolta; en aquest
moment se 'n adona D. Pep.*)
- PEP. ¿Qué fas tú aquí?
- GAS. La Rosa,
que espera encara....
- PEP. (*Dantse un cop al cap.*) ¡Téns rahó!
¡Ay D'eu meu y quin amohino!
Ja veurás. fes lo favor.
(*Aixó ho diu á Pau, que se l' endú á un cantó y li parla
un moment baix.*)
- PAU. Be... després... en estant llestos.
¡Veñ hont surts ara ab aixó!
- PEP. Digals...
- GAS. Entés. (*Se 'n va corrents.*)
- PEP. Que per ara...
- LLUIS. ¡Si, qui sap hont para!
- PAU. ¡Oh!
Crech que aixís ho arregla sempre.
¡No he vist res m' s tabalot!
(*Torna á entrar Gasparó corrents.*)
- GAS. ¿No m' ha dit D. Pep que diga?...
PAU. Que després li diré aló.
GAS. ¿Que li dirán? Ah be, vamos.
PAU. Al dem s... com deya jo,
ab lo bali que jo hi posi,
si 's fan mal s' en farán poch.
- LLUIS. ¡Ben pensat, qualsevol cosa
mentre 'm tregui aquest moscon!
- PEP. ¡Pero y si hi ha una desgracia!
- PAU. ¡Si 'l bali es aixís de gros. (*Punta del dit.*)
- PEP. Vaja, no, no vull que ho fassis.
- PAU. Jo 'n responch, no tingas por.
¿Tinch ja l' equipatje á dintre?
PEP. Al recó del quartet fosch.
PAU. Donchs vingui ab mí desseguida
(*A Lluís.*) y ja ho prepararem tot. (*Se 'n va.*)

ESCENA XIX.

D. PEP y luego ALBINA.

- PEP. ¡Ay Dèu mèu y quin amohino!...
¡jo tinch un cap com un bou!

Figuréms qu' hi ha una desgracia
y que mor aquí un dels dos.
Naturalment cau á terra
y tornau á escombrar tot,
¡D. u mèu, D. u mèu, quín amohino!
¿Qué hi ha, pare?

ALB.

PEP.

ALB.

PEP.

¿Qué sè jo!

¿Sap qué volen fer?

¡Ay, filla!

Sè que avuy me torno boig.

ALB.

Ja pot dirho... li asseguro
que avuy si que m' ha fet pò.

¡La sangre del Universo! (*Dramàtich.*)

¿Que no ho ha sentit llavors?

PEP.

Bé... com alló es una fonda
y matan sempre capons.

ALB.

No, ca, ca, volía dirho
perque vol matá á tothom.

PEP.

No ho crech... ¿Y qui 'l cuydaria,
qué faria al món tot sol?

ALB.

Mare de Dèu, tambe, home,
aixó es un dir...

PEP.

¡Ay! tens rahó;

pero bè... Qué vols que 't diga
si aro jo ja no hi soch tot.

ALB.

«¡Para V.!» ha dit ple de rabia.

PEP.

¿A n' aquí?

ALB.

A n' en Gasparó.

PEP.

Bé, encara aixó. «Para V.»...
no es cap insult.

ALB.

¿Qu' es llavors?

PEP.

Es en unas cajetillas
que ara fumán los senyors.

ALB.

Malviatje ell y la mania.

PEP.

¡Oh! pero l' amohino fort,
y que 'l diná vá endarrera,
es que ja será fret tot!

ALB.

Que l' escalfi la minyona.

PEP.

¡Ay vatúa...!

ALB.

¿Qué?

PEP.

¡Tens rahò!

ALB.

¿Qué?

PEP.

¡Alló de la criada!

¡Ay y que distret que soch...!

(*Pel. dins.*) Aguarda aquí.

ALB.

¡Que vè, pare!

Deixemlo estar aquí sol.

PEP.

Veyám si tindrán cuidado
á no trepitjar las flors.

(*Se 'n ván, per la casa*)

ESCENA XX.

D. PELAYO, D. PAU.

(*Lo primer entra ab dos florets, dos sabres, dos espasas
y una caixa de pistolas que deixa sobre un banch*)

rústich; lo segon vestit de general retirat, que se li vegi la faixa per sota la hermillilla blanca, una casaca de botons l'uhents, gorra de galó d' or, pantalons també ab galó, ulleras verdas, corbata molt alta y anant ab una crossa, coix.)

- PAU. Caballero.
PEL. ¿V...?
PAU. Si tal.
PEL. Este uniforme me explica...
PAU. Soy el general Tapica.



- PEL. A la orden, mi general.
PAU. ¿Creo que tengo el honor...?
PEL. Mi nombre á muchos humilla.
Soy D. Pelayo Padilla
Navaamor-Puende y Leonor.
PAU. Nombre que no lleva en balde
y al que estoy agradecido
(*Pensant lo que va dihent*) por haberme defendido
ante un miserable alcalde.
PEL. Sólo con V. cumplí,
como debe un caballero.
Su amistad...
PAU. De V. la espero.
PEL. Será un honor para mí.
PAU. Me interesaron sus bríos;
tengo, joven, recibidas
cuatrocientas doze heridas
en quinientos desafíos.
PEL. ¡Es pues un hombre de honor! (*Content.*)
PAU. (Ja li he tocat la manía!)
PEL. ¡Con que hallé una imagen mía!
¡En el Putxet el valor! (*Trist d' això.*)
Ya al entrar le eché yo el ojo,
su valor exorbitante
es el honor ambulante.
PAU. Sí, señor: el honor.. cojo. (*Donant dos passos.*)

- PEL. Un abrazo al valor doy.
PAU. ¡Mis dichas miro colmadas!
PEL. ¡Ah! (*A brassantlo ab goig inmens.*)
PAU. ¡Oh! (*Fingint un gust inmens.*)
(¡Si 'ns veu en Pujadas
prou nos envia á Sant Boy!)
Prueba mi amistad leal
que ahora soy su padrino.
PEL. Yo bendigo á mi destino
y acepto. mi general.
Debía con él batirme
sin más testigos que Dios,
mas nos honra así á los dos
y V podrá dirigirme.
PAU. D. Pepe prohija al doncel.
PEL. ¿Mas no es parte interesada?
PAU. Pero al fin persona honrada;
yo le respondo á V. de él.

ESCENA XXI.

Dits, D. PEP, LLUIS.

- (*D. Pep surt mudat, desseguida va á trobarlo lo general y se 'n van enrahonant baix, cap al foro; Lluis y D. Pelayo se quedan al prosceni, un á cada cantó.*)
PEL. (Ciertamente es otra cosa
tratar con hombres de honor.
¡Qué simpática nobleza
y que noble distinción!)
LLUIS. ¡No es ben trist que per un ximple
pugui així un trobar la mort!
¡Y la societat ho aproba
y 'l món ho vol... ¡Pobre món!
(*Tocantse ab un dit al front com dihent qu' es boig.*)
PAU. ¿No son estas sus pistolas?
PEL. En la caja, si señor.
PAU. Pues carguémoslas y al bulto.
PEP. Se acabó la comisión. *Pauser*
(*Aixó després de haver carregat tots dos las pistolas; ne donan una á cada jove.*)
PEL. ¿Mas cree V. que aquí mismo...?
PAU. Aquí mismo. ¿Y por qué no?
Aquí es donde le insultaron;
aquí se lava el honor.
PEP. (¡Donchs, posat en un lletrero
se 'l farian rentar molts!)
PAU. Joven... vaya V. á su puesto.
(*Los joves se colocan cada hu ab lo seu padri à prop, lo un á la esquerra del foro y l' altre á la dreta del prosceni.*)
Prepárese V. y valor. (*A Pel.*)
(*Tot plegat D Pep ve corrents del foro, y apartant un poch del lloch á D. Pelayo, diu:*)
PEP. Fèssi 'l favor, que 'm trepitxa
aquesta malva d' olor.
PAU. Atención y no lo olviden:

- fuego á la tercera voz.
- PEP. ¡Cuydado, home, ab las camelias!
¡Ay, quín amohino es aixó!
- LLUIS. Digui; porque son bestiesas
que jo no hi entench ni un mot.
- PAU. El señor ha provocado;
tira primero el señor. (*Lluís.*)
(*Los dos combatents se giran l' un de costat á l' altre ab
la pistola en la mà.*)
- PEP. Apunti un xiquet en l' ayre
que no 'm toqui un girasol.
(*A la tercera veu Lluís dispara de repent y sens apun-
tar, segons la lley d' aquest desafio.*)
- PAU. Una... dos... tres. (*Tira*)
- PEP. ¡Sant Antoni!
- PEL. ¡Quedé ileso, vive Dios!
(*Corrent tots cap ahont suposan qu' ha anat la bala.*)
- PEP. S' ha endut la nansa del test.
¿Veu la bala?
- PAU. (*Examinantho.*) Sí, senyor.
- PEL. Para que vean Vds.
si soy generoso. (*Deixa l' arma.*)
- PAU. No.
Por favor, amable joven,
nada de paz ni perdón.
- PEL. ¿V. cree? (*Prenentla.*)
- PAU. Que V. debe
dejar ileso su honor.
(*Se tornan á colocar tots; Lluís espera impàvit ab los
brassos plegats.*)
- PAU. Una.. dos.. tres. (*Tiro.*)
- LLUIS. (*Mortalment ferit.*) ¡Ah!
- TOTS. ¿Qué?
- LLUIS. (*Cau enterament mort.*) ¡Oh!
- PAU. ¿Le ha dado tal vez la bala...?
- PEP. ¡Ay, Déu mèu! ¡al mitj del cor!
(*Lo desabrochan y se li veu sanch en la camisa y en lo
cantó indicat.*)
- PAU. Es verdad... sangre...
- PEL. (*Horrorisat.*) ¡Oh!
- PAU. (*A Pel.*) ¡Joven!
Huya V. ¡por compasión!
¡V. sabe que las leyes
son terribles!
- PEL. Pues adiós. (*A brassantse.*)
- PAU. Aquí le queda un amigo.
- PEL. He cumplido con mi honor.
(*Se 'n va agitatíssim.*)

ESCENA XXII.

Dits, ALBINA.

- ALB. ¿Qué hi ha, pare?
- PEP. (*Ensenyantli 'l mort.*) Mira, filla.
- ALB. ¡Ay Reina del cel, es mort!
- PEP. ¡Quins disgustos son aqueixos!

(D. Pau, desde que ha sortit D. Pel. ha anat à mirar pe'l fondo ab gran ansietat.)

PAU. Ja puja... ja marxa.

ALB. (Plorant desesperada.) ¡Oh!

PAU. D. Lluís, ja pot aixecarse.

(Baixant del fondo y llensant la crossa. D. Lluís s' alça fent una tercerilla, y l' assombro de Albina es gran.)

PAU. ¡Vés qui ha vist millor funció! (Rihent.)

LLUIS. ¡Albina!

ALB. ¡Lluís!

LLUIS. ¡Vida mèva!

ALB. ¿Pero es vritat que no ets mort?

LLUIS. Tú dirás si 'ls morts enrahonan.

PAU. Aixís queda arreglat tot.

Ell s' en va corrents á Fransa

per fugir d' un cástich fort,

li escriuré. y. de que no torni

ja m' en encarrego jo.

PEP. ¡Lo que jo sento es la nansa!

(Ensenyantla.) ¿ahont lo trobo un test tant gros?

PAU. Aixó ray; l' adoba-cocis

que t' ho arregli.

PEP. ¡Ay, tens rahó!

ALB. ¡Cosas del oncle!

LLUIS. ¡Quín home!

PAU. Home, es clar; un fa 'l que pot.

ALB. ¿Pero y la sanch que 't surt ara?

LLUIS. És tinta bermella.

ALB. (Rihent.) ¡Oh!

LLUIS. Pero ell aixó d' aquest viatge...

¡Sab que quasi es massa fort!

PAU. Així es com deuría ferse

sempre ab tots aquestos boigs.

ESCENA ULTIMA.

Dits, GASPARÓ.

GAS. Vinch de part de la minyona

¿qué determina d' alló?

PEP. ¡Ay! sí... tens rahó tú. Pau vina.

(Se 'n van Pau y Pep à l' un cantó: enrahonan baix.)

LLUIS. (A Albi.) Escolta.

ALB. Digas, fill.

LLUIS. ¿M' estimas?

ALB. Molt.

(Se quedan enrahonant baix à l' altre cantó.)

PEP. ¡Mes no veus que 'l gran amohino

es aquest! (Ap. ells dos, y Gasparó, al mitj del teatro esperant ordres.)

PAU. Explicat donchs.

PEP. A n' ell li agradan fideus

y á n' ella li agrada arrós.

¿Veyám qué faig? Quin amohino!

Tot avuy que penso aixó.

PAU. ¿Sabs que pots fer?

PEP. Digas.

- PAU. Home,
arrós y fideus.
- PEP. (*A tinanhi.*) ¡Tens rahó!
¡No ho dich sempre, en tot atinal
Digas...
- GAS. Entés.
- PAU. ¡Ja, ja!
- PEP. ¡Bo!
- PAU. Bè; ja hi entrarem á dirli.
- PEP. ¡Míral, míral! (*Per Lluís y Albina que 's fan festas.*)
- PAU. ¡Alsa noys!
Jo de tú avuy los casava
y no m' entench més de brochs.
- PEP. ¡Ay, sí, sí, y fora amohinos! (*Se 'n va.*)
- PAU. ¿Qué no dius res als senyors?
- PEP. ¿A n' á quins senyors?
- PAU. Al públich.
- PEP. Ay, tens rahó... si... bè... un favor.
(*Al públich.*) Si passés l' adoba-cocis,
fássinlo pujar per xó. (*Ensenyant la nansa.*)
(*Tots se 'n van cap al fondo y després d' un rato s' ad-
lanta sol D. Pau y diu:*)
- PAU. Si no aplaudeixen... targeta
com D. Pelayo Leonor.

